

Vg
740 ^h



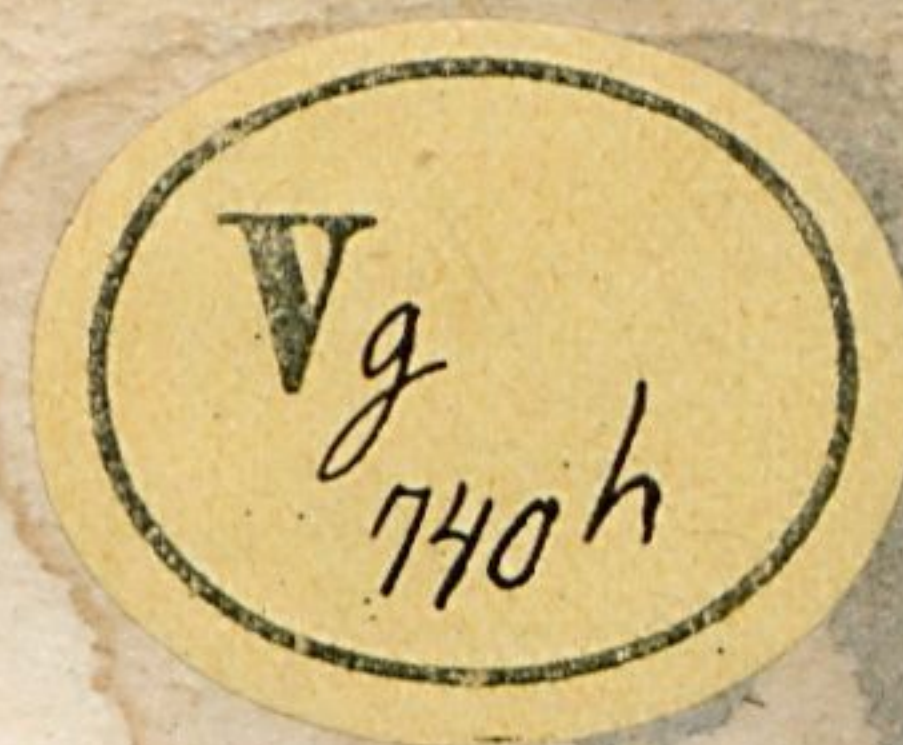
Q.
f



Q. K. 541. 13.

II 886.

23



**In newe
fabel Esopi**

Newlich verdeudscht gefunden/
Dom Lawen ynd Esel.



1761



Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

n
E
y
f
s
v
a
t
c
r
s
l
a



Dem hochgelerten Collegiat/
vnd vermeyneten Poeten zu
Leiptzig/ Johan/ Myritinos.



MIR fügen dir
du hochgelertister Col
legiat vnd vermeinter
Poet zuwissen / das
dem Ketzer Martin
Luther / dein anders
ytziges buch worden
ist / ehe denn vns / vnd
er wolt vns nicht ges
statten das wirs aber
mal illuminierten / sondern sprach also / der Esels
Kopff illuminiert sich selbs allzuwol / vnd warffs
ynn winckel. Wir wundern vns aber deiner gross
sen vndanckbarkeit / das du allererst / durch vns
ser illuminiieren / gelernt hast / wie du der sachen zu
geringe seyest / vnd sie nicht verstehest / wie du itzt
von dir selber zeugest / vnd magst vns nicht dafür
dancken / Aber wenn wir nicht deiner vermeyne
ten Poetercy schoneten / so wolten wir doch ia spre
chen / das du ein ehrloser lägenhafftiger bube wes
rest / der du eine frome fraw / als ein gemeyner
Richter / öffentlich für aller welt vrteylest vnd aus
schreiest für eine trewlose / meynedige / verlauffene
bure / vnd sprichst doch / du wissest vnd verstehest
die sache nicht / Wo hastu rotzleffel die tugent ge
A ij lernet

13

lernet/leute zu schenden / vnd doch bekennen/ dir
verstehst es nicht vnd seiest der sachen zu geringe
Vns wundert/ das du so künne magst sein / vnd zu
Leiptzig auff der gassen gehen/ da souiel trefflich/
er redlicher burger / vnd ynn der hohen Schule so
viel aufferlesene menner/ Doctores/ Magistri vnd
Studenten sind / gegen welche du nicht anders
bist zu rechen / denn als der pferd dreck vnter den
öpffeln / Noch ist dein vbermut so gros/ das du
vnflat vnd stancck der löblichen stad vnd hochber
rumbter Schulen / alleine erfür brichst / vnd sin
gest vnter den schönen öpffeln zu Leiptzig / Nos
poma natamus/ als werestu das eynige Kleinot zu
Leiptzig/ vnd die andern gegen dir eitel vnflat vnd
dreck / daran man wol spüren mag/ das du gro
ber rotzleffel vnd Esels kopff / keine zucht noch ehi
re yhe gelernet hast / vnd solche feine leute nicht
achtest / die du zu rat soltest nemen ynn deinem
schreiben/ odder an deinen hut gegen sie greiffen/
Soltestu doch schwitzen für schanden/ wenn du
ein haus zu Leiptzig ansehst / vnd dencken / das
steine vnd holtz deine vntugent sehe vnd dich an
speyet. Aber weil du ein vermeynter Poet bist/ wol
ten wir solchs schweigen/ du möchtest sonst zornig
werden/ vnd widder die lesterschreiber procedirn/
Derhalben wir vns fürchten/ vnd bedacht/ besser
sein/ deine freundschaft zu haben / vnd bitten du
wollest vns gnedig sein/ vnd zum warzeichen vnser
demut/ schicken wir dir hiemit / ein freundlich ges
schenck/ eine newe Fabel/ damit deine Poeterey ei
ne materie habe / sich zu vben vnd ehre zuerlan
gen/

gen / Denn wir gesehen / weil du Ecclampad mit
ruten ausgestrichen / erleugest / Das deine müßige
Kunst vrsach sucht / sich zubeweisen / Erleuben
aber dir / als einem vermeynten Poeten / wo du sol
che Fabel wilt zu fersen odder zu füßen machen /
das du wol magst / fünff füße ynn einer fersen setz
en / odder auch wol sieben / vnd nicht wie ander
Poeten thun / nur sechs füße brauchen / Wie wöl
testu sonst ein vermeynter Poet sein? So hastu
auch gut Exempel / Nat doch ein pferd nur vier
füße / vnd eine rauppe bey zwenzig füße / Solt deñ
dein Poeterey nicht auch füße machen / wie viel sie
wolte? Ein laus hat sechs füße / drümb sind aller
ander Poeten eitel lausichte verse / mit yhren sechs
füßen / Myriti Onos ist allein ein reysiger Poet /
mit füßen / wie er wil. Kanstu aber deinen zorn
nicht brechen / vnd wilt vns ia fressen / so
bitten wir dich / du woltest vnden an
geseße anheben / so hettestu Kom
pest vnd senff zuuorn.

Die Illuministen der
bücher Myritiani.

Ein newe fabel Esopi/ newlich
verdeudschet gefunden/ vom Lawen vnd Esel.



Der alte lawe ward Franck vnd fodert alle thier zusich / seinen letzten reichstag zuhalten / vnd seinen erben den iungen lawen an seine stad zum Könige zusetzen. Die thier kamen gehorsamlich / namen des alten lawen letzten willen an / Als aber der alte lewe starb/ vnd herrlich bestattet ward/ wie sichs ein Könige gebürt/ thetten sich etlich vntrew falsche rethe des alren Königs erfur welchen doch der alte König viel guts gethan vnd zu grossen ehren geholffen hatte/ die suchten nu ein freyes leben zuhaben vnd nach yhrem gefallen ym reich zu regieren/ vnd wolten keinen lewen mehr zum Könige haben/ vnd sprachen auch/ *Nolumus hunc regnare super nos*/ zeigten an/ wie ein grausam regiment die lewen bisher gefürt hetten / wie sie die vnschuldigen thier zurrissen vnd fressen / das niemand sicher für yhn sein kündte/ wie es denn zugeschehen pflegt/ das man alles guten schweigt/ vnd allein das ergest redet von den oberherrn.

Es ward aus solcher rede ein gros gemümel vnter allen stenden des reichs / etliche wolten den iungen lewen behalten/ Aber das mehrerteil/ wolten ein andern auch versüchen / Zulezt foddert man sie zusamen / das man nach der meisten volwort welen solt vnd die sachen stillen / Da hatten die

die

Die falschen vntrew rethe den fuchs zum redener
gemacht / der das wort thun solt für des reichs
stenden / vnd seine instruction vnd vnterricht gege-
ben / wie er solt den Esel fürschlagen / Es war zum
ersten zwar dem fuchs selbs lecherlich / Das ein esel
solt König sein / Aber da er höret yhr bedencke / wie
frey sie köndten vnter dem Esel leben / vnd möch-
ten yhn regieren wie sie woltē / lies yhm der schalck
solchs gefallen / vnd halff trewlich dazu / fasset die
asche / wie er sie wolt hübsch fürbringen.

Vnd trat auff für des reichs stenden / rüspert
sich / vnd hies stillschweigen / fieng an zu reden von
des reichs not vnd schweren sachen / treyb aber die
gan tze rede dahin / das der Könige schuld gewest
were / vnd macht das lewen geschlecht so zu nicht /
das der hauffe gantz abfiel / Da aber ein grosser
zweuel ward / welches thier zuwelen sein solt / hies
er abermal schweigen vnd hören / vnd gab des
esels geschlecht für / vnd bracht wol eine stunde zu
yber dem esel loben / wie der esel nicht stoltz noch
tyranuisch were / thet viel arbeit / were gedültig /
vnd demütig / lies ein ander thier auch etwas sein /
vnd stünde nicht viel zuhalten / were auch nicht
grawsam / fresse die thier nicht / lies yhm an gerin-
ger ehre vnd zinse benügen / Als nu der fuchs mer-
cket / das solchs den pöffel kützelt vnd wol gefiel /
da thet er den rechten zusatz / vnd sprach / Ober
das / lieben herru / haben wir zubedencken / das er
villeicht auch von Gott dazu verordent vnd ge-
schaffen sey / das künd man wol daran mercken /
das er ein creutz ewiglich auff dem rücken tregt.

Da der

Da der fuchs des creutzs gedacht/entsatzten
sich dafur alle stende des reichs/fielen zu mit gros/
sem schall/ Nu haben wir den rechten könig funden/
welcher kan beide weltlich vnd geistlich regi/
ment verwesen/ Da preiset ein iglicher etwas am
esel/ Einer sprach/ Er hette feine lange ohren/die
weren gut zum beicht höre/ Der ander sagt/ Er
hette auch eine gute stymme/die wol töchte ynn
die kirchen zu predigen vnd zu singen/ Da war
nichts am gantzen esel/das nicht königlicher vnd
Pepstlicher ehren werd were/ Aber fur allen an/
dern tügenden/leuchtet das creutze auff dem rüch/
en/ Also ward der Esel zum könige vnter den thie/
ren erwelet.

Der arme iunge lewe gieng elende vnd betrübt/
als ein verstoffen wayse aus seinem erblichen reich/
Bis das sich etliche alte trew frome rethe/den sol/
cher handel leyd war/sein erbarmeten/ Vnd be/
sprachen sich/wie es ein lesterliche vntugent were/
das man den iungen könig so schendlich solte last/
sen verstoffen sein/ Sein vater hette solchs nicht
vmb sie verdienet/ Es müste auch nicht gehen ynn
reich/wie der fuchs vnd seine gesellen wolten/die
yhren mutwillen vñ nicht des reichs ehre suchten/
Sie ermanneten sich/vnd baten die reichsstende
zusamen/sie hetten etwas nötigs fürzubringen/
Da trat der eltest auff/das war ein alter Hund/
ein trewer rad des alten lewens / vnd erzelte mit
schöner rede/wie solche wahl des Esels were zu
iach vnd vberielet/vnd dem lewen grosses vnrecht
geschehen/ Es müste nicht alles golt sein was da
gleisset

gleisset/ Der Esel/ ob er schön das creutz auff dem
rückentrüge/ kündte wol ein schein vnd nichts da
hinden sein/ wie alle welt durchs gleissen vnd gu
ten schein betrogen wird/ Der lewe hette seiner
tugent viel mit der that beweiset/ der esel aber hette
keine that beweiset/ Darumb sie solten wol zuse
hen/ das sie nicht einen König erweleten/ der nicht
mehr denn ein geschnitzte bilde were/ welchs auch
wol ein creutz tragen kündte/ Vnd wo ein krieg
sich erhübe/ wüstē sie nicht/ was sie das eitel creutz
helffen künd/ wo nicht mehr dahinden were.

Solche ernste dapffer rede des hundes/ beweg
te Er omnes/ Dem fuchs vnd den vntrewen rhes
ten ward bange/ gaben fur/ Was ym reich bes
schlossen were/ solt bleiben/ Aber es bewegt gleich
wol den hauffen/ das der Esel nie nichts mit der
that beweiset hette/ vnd möcht das creutz sie wol
betrogen haben/ vnd kundten doch mit der walh
nicht zurücke/ Endlich/ da der hund auff die that
vnd auff den falschen schein des creutzes so hart
drang/ ward durch seinen furschlag/ bewilligt/
das der esel solte mit dem lewen vmb das reich
kempffen/ Welcher gewünne/ der solt König sein/
Sie kundtens ytz nicht anders machen/ weil die
walh ym reich geschehen were. Da freig der iunge
lewe widder ein hertz/ vnd alle frome vnterthan
grosse hoffnung/ Aber der fuchs hieng den
schwantz mit seinen gesellen/ versahen sich nicht
viel ritterlichs kampffs zu yhrem neuen Könige/
Es wolte denn fartzens gelten/ odder distel fres
sens/ Der kampffstag ward bestympt/ vnd

¶

Kamen

guten ding sollen drey sein / Der Esel thets wol die
helfft aus furcht / weil er allein mit yhm war / vnd
nam es an.

Der lewe sprach / Jenseid dem berge ligt eine
müle / Wer am ersten dahin kömpt / sol gewonnen
haben / Wiltu vnden hin / odder vber den berg
lauffen? Der Esel sprach / lauff du vber den berg /
Der law / als ym letzten kampff / lieff was er leibs
lauffen kundte / Der Esel bleyb still stehen vnd
dacht / Ich werde doch zum spot / vnd mache mir
müde beyne so ich lauffe / so mercke ich wol / der
ewe gännet mir doch der ehre nicht / so wil ich
auch nicht vmb sonst erbeiten / Als der lewe vber
den berg kömpt / so sibet er einen Esel fur der müls
len stehen / Ey (spricht er) hat dich der Teuffel be
reit her gefüret / Wolan noch ein mal zurück an
vnsern ort / Da er aber widderüber kömpt / sibet
er den Esel aber da stehen / Zum dritten mal auch
(sprach er) Widder zur mülen / Da sibet er zum
dritten mal den Esel da stehen / Dñ must dem Esel
gewonnen geben vnd bekennen / das mit dem

Creutz nicht zuschertzen ist / Also bleyb
der Esel kö nig / vnd regieret sein ge
schlecht bis auff diesen tag ge
waltiglich ynn der welt

vnter den

ENJELN.

e
e
n
g
s
o
r
r
h
r
n
t
h
l



Dem gestrengen vnd vhesten

H. V. S. meinem günstigen herrn
vnd lieben bruder.



Mein willigen dienst
zuuor / Günstiger herr vnd lie-
ber bruder / Des Myritianus
ander büchlin / so yhr habt zu
mir geschickt / ist mir zukomen /
Sols anders ein ander büch-
lin sein / Denn mich dünckt / es
sey das vorige / sie haben vil-
leicht das erste nicht können vertreiben / das sie
die not gezwungen hat / den letzten sextern vn ter
einen andern schleyer zuschmücken / **O**der aber
Myritianus kunst ist so seichte geweest / das sie so
bald vertrocket ist vnd nichts mehr kan / Sie ha-
bens fein ausgericht die lieben leffel / Bekennen
selber / sie seyen der sachen zugeringe / vnd haben
sich doch vnterstanden widder diese sache zuschrei-
ben / das solten sie vor bedacht haben / vnd schrei-
ben was sie künden / wie sie Horatius leret / Ver-
sate diu quid valeant humeri. Mich wundert / das
der Rector der Vniuersitet / den narren nicht ver-
beutet / yhr thörichts schreiben / damit sie eitel sch-
ande brawen / wie yhr selbs auch anzeigt ynn ew-
rem brieffe. Aber yhr seid auch zu gar Lutherisch /
vnd macht des spottens vnser Leipzischen Poes-
ten zu viel / Sie sind nicht alle zu Leipzig Myritia-
nisch / sie haben selbs seine Poeterey für nartheit /
vnd

vnd Kinderwerck / Ich war newlich ynn esner gut-
ten geselschafft / da Myritianus das schaw essen
musste sein / etliche fluchten yhm / etliche hiessen
yhn / nicht Myritianus / sondern Myriti Onos /
(Es sol aber Onos ein esel heissen ym Griechisch-
en) Etliche meyneten / wo es hertzog George wüs-
ste / das er ein solcher stoltzer esel were / er würde
yhm die Collegiatur widdernehmen / vñ die stad ver-
bieten / Es war yhr aller klage / das sie des Myriti
Onos halben / bey gelerten leuten / allenthalben
sich schemen müsten.

Ich wolt sein bestes reden vnd wendet für /
er hette doch neben seiner schrift / Ambrosij Epi-
stel verdeuscht vnd auslassen gehen / des solte
man billich schonen / Da kam ich recht an / Ja spra-
chen sie / du triffests werlich sein / Es hatte Myriti
Onos nicht gnug / seinen eselkopff an dem Lu-
ther zubeweisen / Er musts auch an S. Ambrosio
beweisen. Ambrosius schreibt von einer Nonnen /
die zur huren wordē war / so zeuchts Myriti Onos
auff ein eheliche Nonnen / Das kan ein grober esel
sein / der huren vnd frome ehewrauen fur einerley
hell / Sie sagten auch / wie spitzig vnd hönisch die
Lutherischen zu Wittenberg auff die sind / die
eheliche Nonnen fur huren schelten / geben fur /
das solchs sey viel mehr den Papst geschendet den
den Luther / Vnd zeigten mir an / wie der Luther
newlich hette Büchlin lassen ausgehen / darynn er
bewert / das der Papst selbs Mönchen vnd Non-
nen / offt die ehe erleubet hat. Sind denn etlich
Nonnen huren / so sey der Papst solcher huren vr-

C ij sache

sache/lerer/vater vnd schützer/ Wer nu den Luth
ther drüber schülte/der mus den Papst auch schel
ten / drümb habe Myriti Onos mit seinem buch/
den Papst auff's aller höchst geschendet/ Vnd solt
er den namen Luthers aussen lassen / vnd gen
Rom schreiben / das eheliche Nonnen huren wes
ren/der Papst solt yhm vñ seinen herrn / wol sch
reiben lernen/ was eheliche Nonnen weren.

Vnd dünckt mich zwar selbs schimpfflich sein/
das man eine Nonne/so der Papst ehelich macht/
solle ein frum fraw heissen/vnd wens ander thun/
solle sie ein hure heissen / Es macht vns der Papst
selbs yrrer / mit seinem dispensieren / das ich schier
nicht weys/wer Koch odder Kelner ist / On das ich
wol mercke/ das/wer den Papst für recht halten
wil / dem ferlich sey / den Luther anzugreifen /
weil der Papst selbs für recht helt / thut vnd lest/
was der Luther leret zu thun vnd zu lassen. Sie
liessen mich einen brieff lesen von Wittenberg/
darynn stund / das der Luther nichts liebers hat/
denn das die Papisten viel vnd getrost/widder bey
derley gestalt / vnd der geistlichen ehe schreiben/
schelten vnd fluchen / denn er spricht / sie vberhe
ben yhn der mühe damit/ das er nicht dürffe wid
der den Papst schreiben/sie thun yhm einen dienst
dran/schelten yhr eygen heubt vnd herrn / beissen
vnd fressen sich also selbs vnternander / weil sie
nichts widder yhn schreiben / das auch nicht zu
gleich wider den Papst yhren eygenen lerer sey/ vñ
lachtet der feinen Jünger vnd schüler/die yhren ey
genen meister also mit lestern bezalen.

Sie

Sie meyneten auch nicht / das die Epistel S.
Ambrosij sey / Denn S. Ambrosius sey wol ein fei-
ner tapfferer man gewesen / denn das er eine solche
vngeschickte Epistel solt schreiben / Sie hielten sie
auch nicht gerne für S. Hieronymus Epistel / wie
wol der selbige / pflegt / wenn er zornig ist / den bals-
cken yn andern augē / so scharff zu vrteylen / Vñ als
le schrifft / so von der Christenheit reden / auff die
leiblichen iungfrawen deutet / Vnd was vom glau-
ben die wort Gottes sagē / das zeucht er mit den ha-
ren auff die iungfrawschafft / Welchs ein Christ-
lichen lerer / gar vbel anstehet / Darumb achten
sie / es sey etwa eins ketzers / aus der Pelagianer od-
der Nouatianer secten / Epistel / vnter Hierony-
mus namen verkaufft. Mir gefellet das am aller-
ergsten drynnen / das er so wüetet vnd tobet / nicht
wie ein lerer / sondern wie ein Teuffel / vber dem eis-
nigen fall des fleischs / als were hymel vnd erden
eingefallen / Vnd solte wol mehr zur verzweiffung
denn zur busse reytzen. Es solt ein solcher lerer den
Teuffel / vnd nicht einen armen sunder / odder ges-
fallen mensch / zum lerer haben. Ist doch des eng-
stens / scheltens / schreckens / verdammens / wid-
der masse noch ende / als wolt er die arme hure /
ynn abgrund der hellē stossen / Vnd gibt dagegen
nicht ein tröstlich wort / von der vergebung der
sunden / das arme verdampfte gewissen zu er-
halten für verzweiffung. Es hat nie kein lerer /
Hieronymus auch selbst nicht / wie zornig er auch
ist / widder mord / ia widder ketzerrey / odder wid-
der die sünde ynn heiligen geist / die doch hundert

C iij mal

die doch hundertmal schwerer sind / das zehend
teyl / so gestürmet / als dieser seelmörder / widder
ein arm weiblich / gebrechlich gefesse stürmet.
Aber Myritianus hat sie gefallen / weil er gerne
wolt / das so böse sein müste / als die Epistel lautet /
hat aber die sachen vngleich angesehen / vnd sich
also beschiesen / ynn seiner kunst / das wir alle von
seinem dreck besprützt / on vnser schuld / mit yhm
müssen die schande tragen. Also beschlossen wir
diese gesellschaft / das wir Myritianus liessen einen
Myriti Onos bleiben / das mag er auch bleiben /
bis er demütiger werde / vnd die gunst / so er zu
Leiptzig vnd bey yderman / durch seinen vbermut
verloren hat / widder erlange. Grüßet mir ewer
liebe haus mütter sampt ewrm lieben sone. Ge-
geben zu Halle / ynn meyner herberge / Son-
tags nach Mauritij. Ym
M. D. xxviii. Jar.

W W

29 740^h 04

Pou Vg 740 li, QK

f

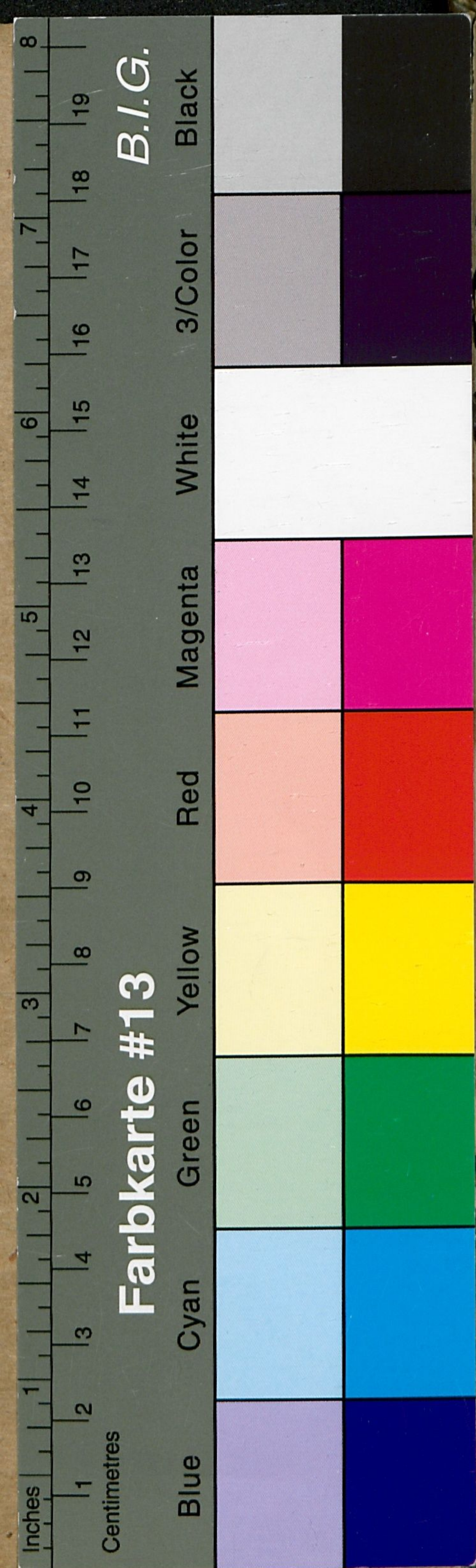
ULB Halle

3

003 713 393







B.I.G.

Farbkarte #13

Q. K. 541, 13.

DB

II 886.

Vg
740h

In newe fabel esopi

Newlich verdeudscht gefunden/
Vom Lawen vnd Esel.

BIBLIOTHECA
PONICKAVIANA

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK
HALLE
(SAALE)

